

Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
Факультет іноземної філології
Кафедра іноземних мов

СИЛАБУС
з дисципліни
Іноземна мова

підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
галузі знань 12 Інформаційні технології
спеціальності 122 Комп'ютерні науки

1. Загальна інформація про курс

Назва курсу, мова викладання	Іноземна мова, англійська
Викладач	Дубінська Анастасія Володимирівна, викладач кафедри іноземних мов
Профайл викладачів	http://kafinmov.kpnu.edu.ua/146-2/
E-mail:	dubinska@kpnu.edu.ua
Сторінка курсу в MOODLE	https://moodle.kpnu.edu.ua/enrol/index.php?id=337
Консультації	Консультації проводяться упродовж семестру групові або одноосібні за розкладом: четвер 14.00-15.30 Місце проведення консультацій – 106 аудиторія (центральний корпус) або застосунок Google Meet

2. Анотація до курсу

Курс «Іноземна мова (англійська)» поглиблює знання студентів про мовні форми властиві для офіційних та розмовних реєстрів професійного мовлення; розширює діапазон термінологічних одиниць, що є необхідним в професійній сфері; розвиває мовні і мовленнєві уміння та навички з англійської мови (усне мовлення, аудіювання, читання та письмо) та готує до ефективного спілкування англійською мовою на міжнародному рівні для реалізації інноваційних проєктів або вирішення фахових проблем.

3. Мета курсу

Мета вивчення навчальної дисципліни – формування навичок усного та писемного мовлення з англійської мови на рівні B2.

4. Завдання

Завдання вивчення навчальної дисципліни – підготувати студентів до ефективного спілкування англійською мовою на професійному та соціальному рівнях.

5. Основні підходи до вивчення дисципліни

Вивчення дисципліни «Іноземна мова (англійська)» ґрунтується на партнерській співпраці викладачів і студентів, особистісно-орієнтованому, лінгвокраїнознавчому, комунікативно-етнографічному, соціокультурному, лінгвокультурологічному підходах до навчання.

6. Результати навчання

Загальні компетентності (ЗК)	Програмні результати навчання (ПРН)
ЗК 05 – Здатність спілкуватися іноземною мовою.	ПРН 01 – Застосовувати знання основних форм і законів абстрактно-логічного мислення, основ методології наукового пізнання, форм і методів вилучення, аналізу, обробки та синтезу інформації в предметній області комп'ютерних наук.

7. Обсяг і ознаки курсу

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни	
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Рік навчання	1-2	-
Семестр вивчення	I-IV	-
Кількість кредитів ЄКТС	8	-
Загальний обсяг годин	240	-
Кількість годин навчальних занять	120	-
Лекційні заняття	-	-

Практичні заняття	120	-
Семінарські заняття	-	-
Лабораторні заняття	-	-
Самостійна та індивідуальна робота	120	-
Форма підсумкового контролю	залік/екзамен	-

8. Організація навчання.

Організація навчання передбачає цілеспрямовану самостійну роботу студентів, виконання практичних завдань аналітичного, узагальнюючого професійно спрямованого характеру.

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Заліковий кредит 1.

Змістовий модуль 1. Global and Professional English.

Тема 1.1. The ESP Curriculum and Guidelines of IELTS.

Тема 1.2. Personal Profile Writing Strategies. Nouns: Number, Case.

Comparative and Superlative Adjectives and Adverbs.

Тема 1.3. Computing (Part I). Nouns: Quantifiers.

Тема 1.4. Mass Media: The Press. Interchange Activities.

Тема 1.5. Computing (Part II). Present Tenses Review.

Тема 1.6. Mass Media: Radio and TV. Comparing and Contrasting.

Тема 1.7. Hardware. The Workstation (Part I). Past Tenses Review.

Тема 1.8. Computers. Nonprogressives.

Тема 1.9. Hardware. The Workstation (Part II). Future Tenses Review.

Тема 1.10. Channels of Communication (phone, e-mail, face-to-face, etc).

Checking and Clarifying.

Тема 1.11. Data Storage. Networks. Compound Words.

Тема 1.12. Project Work. Professional Issues.

Тема 1.13. Reading Skills: using the features of a reading passage and speed reading.

Тема 1.14. Writing Skills: describing a chart, table or graph.

Тема 1.15. Listening and Speaking Skills.

Змістовий модуль 2. Professional English for Current Communication and Job-Related Areas

Тема 2.1. The Layouts and Parts of Business Letters. Ways of Expressing Futurity.

Тема 2.2. Software: the Basics (Part I). Promises, Suggestions, Offers, Permission.

Тема 2.3. International Grants, Applying for a Course Abroad. Agreeing and disagreeing.

Тема 2.4. Software: The Basics (Part II). Ability, Possibility, Certainty.

Тема 2.5. Suggestions, Advice, Warning.

Тема 2.6. Company Unit Information. For and Against Essays.

Тема 2.7. Internet: The Basics (Part I). Listening Comprehension Tests.

Тема 2.8. Discursive Essays. Reading Comprehension Tests.

Тема 2.9. Internet: The Basics (Part II). Writing Comprehension Tests.

Тема 2.10. CVs, Resumés, Cover Letters, References.

Тема 2.11. Opinion Words. Viewpoints and Reasons.

Тема 2.12. Professional Issues. Projects.

Тема 2.13. Reading Skills: locating and matching information.

Тема 2.14. Writing Skills: comparing and contrasting graphs and tables.

Тема 2.15. Listening and Speaking Skills.

Заліковий кредит 2.

Змістовий модуль 1. English for Specific Purposes and Cross-Cultural Problems.

Тема 1.1. Report and Abstract Writing. Position and Direction.

Тема 1.2. The UK Today (skim reading). Inferring and Speculating.

Тема 1.3. Microprocessor (Part I). Using the Passive.

Тема 1.4. The USA Today (scanning). Narrative Accounts.

Тема 1.5. Microprocessor (Part II). Sequence of Tenses.

Тема 1.6. Natural Wonders of America (reading for detail). Finding Evidence.

Тема 1.7. Computer Graphics (Part I). Reported Speech.

Тема 1.8. Canada (reading comprehension). Recounting Information.

Тема 1.9. Computer Graphics (Part II). Word-Order.

Тема 1.10. Australia (reading comprehension). Expanding and Exemplifying.

Тема 1.11. Press Conferences, Presentations.

Тема 1.12. Professional and Academic Issues.

Тема 1.13. Reading Skills: discursive passages.

Тема 1.14. Writing Skills: describing diagrams.

Тема 1.15. Listening and Speaking Skills.

Змістовий модуль 2. English for Specific Purposes and Academic English.

Тема 2.1. Academic English. Emphatic Devices.

Тема 2.2. New Zealand (skim reading). Connectives of Contrast.

Тема 2.3. Cryptography. Optical Disks and Drives. –Ing and to- forms.

Тема 2.4. Climate Extremes (reading for gist). Textual References.

Тема 2.5. Communication Systems and Information Theory. Participle Clauses.

Тема 2.6. Education (comparative studies). Opinion Essays.

Тема 2.7. The Information Explosion. If-clauses.

Тема 2.8. English Everywhere: South Africa. Essays Suggesting Solutions to Problems.

Тема 2.9. Computer Games. Communication Revolution. Joining Clauses.

Тема 2.10. English Everywhere: Jamaica. Listening Comprehension Tests.

Тема 2.11. Travel on Professional Purposes.

Тема 2.12. ESP Texts. Project Work.

Тема 2.13. Reading Skills: opinions and attitudes.

Тема 2.14. Writing Skills: describing maps.

Тема 2.15. Listening and Speaking Skills.

Рекомендована література

Основна

1. Уманець А. В., Крук А. А., Попадинець О. О. Test Your Grammar. Part II : навч. посіб. Кам'янець - Подільський, 2017. 112 с.

2. Уманець А. В., Крук А. А., Попадинець О. О. Training Tests for IELTS Exams : навч. посіб. Кам'янець-Подільський, 2016. 110 с.

3. English for ESP Students : навч. посіб. / Уманець А. В. та ін. ; за ред. А. В. Уманець. Кам'янець-Подільський, 2012. 264 с.

4. Guidelines and Tasks for Extracurricular and Individual Work of ESP Students : навч. посіб. / Уманець А.В. та ін. ; за ред. А.В. Уманець. Кам'янець-Подільський : ТОВ "Друкарня "Рута", 2019. 254 с.

5. Test Your Grammar. Part I. / Уманець А. В., Крук А. А., Попадинець О. О., Трофименко А. О. Кам'янець- Подільський : ФОП Гуменюк С. О., 2016. 180 с.

Допоміжна

6. Уманець А. В. English for Postgraduate Students : навч. посіб. Кам'янець-Подільський : «Абетка», 2011. 130 с.

7. Elahi A. Computer Systems. Digital Design, Fundamentals of Computer Architecture and Assembly Language. Cham : Springer, 2018. 261 p.

8. Face 2 Face with English : навч.-метод. посіб. / Уманець А. В. та ін. ; за ред. А. В. Уманець. Кам'янець-Подільський : ПП Буйницький О. А., 2008. 280 с.

9. Feiler J. Learn Computer Science with Swift. New York, Plattsburgh : Apress, 2018. 303 p.

10. Grammar in Use : навч. посіб. / Уманець А. В. та ін. ; за ред. А. В. Уманець. Кам'янець-Подільський, 2010. 220 с.

11. Hadkins H. Empower. Upper Intermediate : [Student's Book]. Cambridge : Cambridge University Press, 2015. 176 p.

12. Hadkins H. Interactive : [Student's Book 4 with Web Zone access]. Cambridge : Cambridge University Press, 2012. 128 p.

13. Lansford L. Keynote. Advanced : [Student's Book]. Boston : National Geographic Learning ; Boston : Cengage Learning ; China : RR Donnelley, 2016. 183 p.

14. Levi M. Interactive : [Workbook 4 with Downloadable Audio]. Cambridge : Cambridge University Press, 2012. 103 p.

15. Mailund T. Beginning Data Science in R. New York : Apress, 2017. 352 p.
16. Malkogianni Marileni-Mitchel H.Q. Pioneer. Level B 2 : [Student's Book]. London : MM Publications, 2015. 199 p.
17. Malkogianni Marileni-Mitchel H.Q. Pioneer. Level B 2 : [Workbook]. London : MM Publications, 2015. 103 p.
18. Malkogianni Marileni-Mitchel H.Q. Pioneer. Level C1/C1+ : [Student's Book]. London : MM Publications, 2017. 239 p.
19. Malkogianni Marileni-Mitchel H.Q. Pioneer. Level C1/C1+ : [Workbook]. London : MM Publications, 2017. 94 p.
20. Ntalianis K., Croitoru A. Applied Physics, System Science and Computers. Cham : Springer, 2018. 309 p.
21. Stephenson H. Keynote. Upper Intermediate : [Student's Book]. Boston : National Geographic Learning ; Boston : Cengage Learning ; China : RR Donnelley, 2016. 183 p.
22. Web and ESP sources.

9. Вимоги до оцінювання

Оцінювання. Поточне оцінювання здійснюється на підставі якісного аналізу теоретичних знань здобувача вищої освіти, виконання студентом практичних завдань та самостійної роботи. Враховується рівень сформованості програмних компетентностей навчання, що містяться в ОПП.

Кількісне оцінювання результатів навчання:

Заліковий кредит 1.

Поточний і модульний контроль (100 балів)						Залік	Сума
Змістовий модуль 1 (50 балів)			Змістовий модуль 2 (50 балів)				100
Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР	Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР		
20 балів	5 балів	25 балів	20 балів	5 балів	25 балів		

Заліковий кредит 2.

Поточний і модульний контроль (60 балів)						Екзамен (40 балів)	Сума
Змістовий модуль 1 (30 балів)			Змістовий модуль 2 (30 балів)			40	100
Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР	Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР		
15 балів	5 балів	10 балів	15 балів	5 балів	10 балів		

10. Політика курсу.

Поточний контроль

(I-II семестр – 60 балів)

Поточний контроль – це оцінювання навчальних досягнень студента (рівень теоретичних знань та практичні навички з тем, включених до змістового модуля) під час проведення аудиторних занять, організації самостійної роботи, на консультаціях (під час відпрацювання пропущених занять чи за бажання підвищити попереднє оцінювання) та активності студента на занятті. Поточний контроль реалізується у формі опитування на практичних заняттях, контролю засвоєння навчального матеріалу, самостійного опрацювання студентом. Відповіді студентів на практичних заняттях оцінюються за 12-бальною системою за наступними критеріями:

Критерії оцінювання знань, умінь, навичок студентів на навчальних заняттях

Рівні навчальних	Оцінка в балах (за 12-бальною шкалою)	Критерії оцінювання
Початковий (понятійний)	1	Студент володіє навчальним матеріалом на рівні засвоєння окремих термінів, мовних фактів без зв'язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”.
	2	Студент не достатньо усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”; може самостійно знайти в підручнику відповідь.

	3	Студент намагається аналізувати на основі елементарних знань і навичок; виявляє окремі закономірності; робить спроби виконання вправ і завдань репродуктивного характеру; за допомогою викладача виконує прості вправи за готовим алгоритмом.
Середній (репродуктивний)	4	Студент володіє початковими знаннями, здатний виконати вправи і завдання за зразком; орієнтується в термінах, поняттях, визначеннях; самостійне опрацювання навчального матеріалу викликає значні труднощі.
	5	Студент розуміє суть навчальної дисципліни, може дати визначення понять, категорій (однак з окремими помилками); вміє працювати з підручником, самостійно опрацювати частину навчального матеріалу; виконує прості вправи і завдання за алгоритмом, але окремі висновки є нелогічними та непослідовними.
	6	Студент розуміє основні положення навчального матеріалу, може поверхнево аналізувати мовні явища, робить певні висновки; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу частину матеріалу; вміє застосовувати знання під час виконання вправ і завдань за алгоритмом, послуговуватися додатковими джерелами.
Достатній (алгоритмічно дієвий)	7	Студент правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими поняттями, встановлює причинно-наслідкові зв'язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження певних думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати термінологію; складати таблиці, схеми.
	8	Знання студента досить повні, він вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях; вміє аналізувати, робити висновки; відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак з окремими неточностями; вміє самостійно працювати, може підготувати реферат і обґрунтувати його положення.
	9	Студент вільно володіє вивченим матеріалом, застосовує знання у дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати і систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко тлумачить лінгвістичні поняття, категорії; формулює правила; може самостійно опрацювати матеріал, виконує прості творчі завдання; має сформовані типові навички.
	10	Студент володіє глибокими і міцними знаннями та використовує їх у нестандартних ситуаціях; може визначати особливості мовних процесів; робить аргументовані висновки; практично оцінює сучасні здобутки лінгвістичної науки; самостійно визначає мету власної діяльності; виконує творчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання, аналізуючи різні мовні явища, процеси.

	11	Студент володіє узагальненими знаннями з навчальної дисципліни, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв'язувати проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності (диспути, круглі столи тощо); спроможний за допомогою викладача підготувати виступ на студентську наукову конференцію; самостійно вивчити матеріал; визначити програму своєї пізнавальної діяльності; оцінювати різноманітні мовні явища, процеси.
Високий (творчо-професійний)	12	Студент має системні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності в навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв'язує складні проблемні ситуації та завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; уміє ставити і розв'язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-дослідною роботою; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й схильності; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах.

Якщо студент не відпрацював пропущені навчальні заняття, не виправив оцінки 0,1,2,3, отримані на навчальних заняттях, не виконав модульної контрольної роботи (МКР), завдання самостійної та індивідуальної роботи менше ніж на 60% від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт, він вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

Пропущені заняття студент має обов'язково відпрацювати. За відпрацьовані лекційні заняття оцінки не ставляться, за практичні, семінарські, лабораторні, індивідуальні заняття нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Студенту, який не виконав поточних домашніх завдань, не підготувався до навчальних занять, в журнал обліку роботи академічної групи ставиться 0 балів.

Студент, знання, уміння і навички якого на навчальних заняттях за 12-бальною шкалою оцінено від 1 до 3 балів, вважається таким, що недостатньо підготувався до цих занять і має академічну заборгованість за результатами поточного контролю. Поточну заборгованість, пов'язану з непередготовленістю або недостатньою передготовленістю до навчальних занять, студент повинен ліквідувати. За ліквідацію поточної заборгованості нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Самостійна робота

Контроль за самостійною роботою здійснює викладач на практичних заняттях та консультаціях за умови систематичних виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; виконанні додаткових індивідуальних завдань; демонстрації творчого підходу до навчання;

високого рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння висловлюватися без підготовки в межах вивчених тем, аргументуючи власне ставлення до предмету спілкування; легкого розуміння практично усіх форм писемного мовлення; вміння написати чіткий послідовний текст, який містить професійну лексику; легкого читання довгих та складних текстів відповідно до фаху; відсутності утруднень у розумінні будь-якого розмовного мовлення, живого або в запису; студент вміє готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на високому граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється повному висвітленню теми, вичерпному аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи.

Підсумковий контроль

Для підсумкового контролю рівня знань студентів з навчальної дисципліни "Іноземна мова (англійська)" укладені МКР (тестові завдання з граматики англійської мови та фрагменти фахових текстів для перекладу). Модульна контрольна робота виконується у письмовій формі.

Тривалість роботи студентів визначається із розрахунку: 2 хв. на відповідь на кожне тестове завдання. На виконання завдання на переклад тексту відводиться 50 хвилин. Загальний термін виконання контрольної роботи – 90 хвилин.

При оцінюванні всіх відповідей кожного студента зазначається :

1. кількість набраних балів за правильні відповіді;
2. оцінка за національною шкалою.

I завдання (1-20 тестові завдання) оцінюються по 2 бали за кожну правильну відповідь;

II завдання оцінюється у 60 балів.

Максимальна сума набраних балів – 100.

Загальна сума набраних балів	Оцінка
88-100	відмінно
74-87	добре
60-73	задовільно
менш ніж 60	незадовільно

Екзамен

Якщо студент виконав всі завдання практичних занять, звітував на консультаціях чи заняттях про результати самостійної роботи, то він одержує рейтингову оцінку за результатами поточної успішності і допускається до іспиту. Студенти, які мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, зобов'язані ліквідувати її в терміни, визначені графіком навчального процесу.

На екзамені з навчальної дисципліни "Іноземна мова (англійська)" для визначення рівня успішності студента в опануванні спілкування іноземною мовою беруться до уваги оцінки за виконання наступних завдань:

- ◆ Читання та переклад фахових текстів;
- ◆ Бесіди з розмовних тем;
- ◆ Контроль знань фахової термінології.

Вивчення дисципліни передбачає академічну доброчесність студента, відповідальне ставлення до навчання та майбутньої професії.